

MÁGYAR VENDÉGLŐS

és

KÁVÉS-IPAR



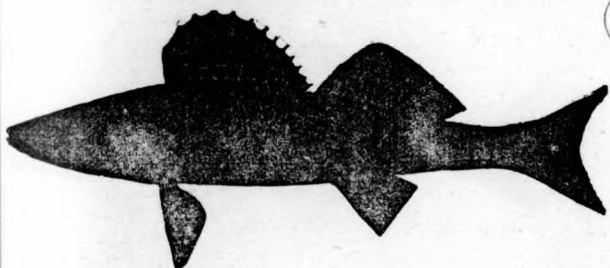
Budapest, 1916. szeptember 1-én.

© XIX. évfolyam. Szerkesztőség és kiadóhivatal: 17. szám. ©

Budapest, VI. kerület, Szondy-utca 45-47. szám.

Telefon 117-61.

Telefon 117-61.



AKAR MIZET
KÖNYV-
TÁRA

Az „ARTESIA” r.-t

ILONA

ÜDÍTŐ UIZE

legyen mindennapi italod. Megrendel-
hető: Artesia r.-társaságnál, Budapest.

Telefon: 50-72.

ALAPITTATOTT 1820. ○○○○ ALAPITTATOTT 1820

Fanda Ágoston és Zimmer Péter utóda

ZIMMER FERENCZ

(S. ÉS KIR. UDVARI SZÁLLÍTÓ

HALÁSZMESTER BUDAPESTEN.

Főközlöt: Központi vásárcsarnok. ∞ Fióközlöt: V., József-tér 4. sz.

TELEFON 61-24. TELEFON 138-19.

INTERURBAN TELEFON 61-24.

Sörgönczim: ZIMMER HALÁSZMESTER, BUDAPEST.

A „Balatoni Halászati Részvénytársaság” kizárólagos képviselője.

Az EBYEDÜLI halkereskedő cég, mely az előkelő háztartásokban és étter-
mekben szükségesül ÖSSZES halfajlokat ÁLLANDÓAN raktáron tartja.

SZÁLLIT: A LEGMAGASABB KIRÁLYI UDVAR ÉS
JÓZSEF FŐHERCEZSÉ Ő FENSÉGE UDVARA SZÁMÁRA.



Megrendeléséknél kérjük tisztelt olvasóinkat mindig lapunkra hivatkozni.

„ALTVATER“

GESSLER

BUDAPEST

Egy 13000 lakosu alföldi városban a nagyvendéglő ivója és konyhája igen előnyös feltételek mellett átadó. Cím a kiadóhivatalban.

Magyar Kereskedelmi Cimiroda!!

Budapest, I., Kemenes-utca 8.

Szállít a világ minden országából tömegcziméket, bevásárlási forrásokat, vevők címét, borítékokra, ivekre stb. írva

II PORTO II
GARANCIA

PROSPEKTUS
II INGYEN II

Főpinczér urak!

Ha egy levelezőlapon pontos címüket, az üzlethelyiség megjelölésével közlik velünk, **díjtalanul és bérmentve küldünk**

SZÁMOLÓ CZÉDULÁKAT

„Magyar Vendéglős- és Kávés-Ipar“

kiadóhivatala

Budapest, VI., Szondy-u. 45-47

(Csakis írásbeli rendelést fogadunk el.)

Lakóhelyváltoztatás esetére arra kérjük tisztelettel előfizetőinket, hogy új címüket idejekorán közöljék velünk. Minden erre vonatkozó bejelentéshez okvetlenül szükséges van a kiadóhivatalnak egy címszalagra, illetőleg a régi lakhely megjelölésére, mert enélkül a címváltozás véglegesen el nem intézhető.

Magyar Vendéglős és Kávés-Ipar
Budapest, VI., Szondy-u. 45-47.

Megrendeléseknél kérjük tisztelt olvasóinkat mindig lapunkra hivatkozni.

Elsőrangú új szálloda

Délmagyarország egyik nagyobb városában, a pályaudvarral szemben, 90 elegánsan és teljesen berendezett szobával, étteremmel, elegáns kávéházzal, az összes helyiségek saját elektromos világítási tülleppel és központi fűtéssel, nagyforgalmu pincei kiméréssel, évi 1500 hl. sörfogyasztással részvénytársasággá fog átalakítani, és azután 12 évre szakképzett bérlőnek bérbeadni. Nagyobb tőkerészvényesek kerestetnek. Tudakozódások e lap kiadóhivatalához intézendők „Nagy és biztos siker“ jellege alatt.



Gróf
Esterházy
Ferencz
uradalmi
pezsgőgyára
TATA.

LAKODALMAS, (Demi sec) édes.

ÁLDOMÁS, (Sec) savanykás.

BILLIKOM, (Extra dry) száraz.

VIN NATURE

Vezérképviselőt Grósz Bernát, Budapest V. Rudolfrakpart 8. és raktár: Telefon 14-38.

*Hirdetéseket
jufányosan*

*vesz fel a
kiadóhivatal.*

Magyar Vendéglős- és Kávés-Ipar

A SZALLODÁS-, VENDÉGLŐS-, KORCSMÁROS- ES KÁVÉS-IPAR ÉRDEKEIT ELŐMOZDÍTÓ SZAKLAP.

A „Szállodások, Vendéglősök, Kávésok, Pinczerek és Kávésgecédek Országos Nyugdíj-Egyesülete” — A „Debreczeni szab. kir. városi Szállodások, Vendéglősök, Kávésok és Korcsmárosok Ipartársulata” — A „Nagyvárad Szállodások, Vendéglősök, Kávésok és Korcsmárosok Ipartársulata” — Az „Ujvidéki Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata” — A „Kassai Vendéglősök, Kávésok, Korcsmárosok és Pinczerek Egylete” — Az „Aradi Vendéglősök és Kávésok Ipartársulata” — A „Szegedi Szállodások, Kávésok, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata” — A „Győri szab. kir. városi Vendéglősök, Italmérők és Kávésok Ipartársulata” — A „Szatmár sz. kir. városi Vendéglősök, Kávésok és Pinczerek Egyesülete” — A „Pozsony szab. kir. városi Szállodások, Vendéglősök, Korcsmárosok és Kávésok Ipartársulata” — A „Borsodmegyei Vendéglősök, Kávésok és Korcsmárosok Egyesülete” — A „Pécs-Baranyai Vendéglősök Ipartársulata” — A „Kiskunfélegyházi Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata” — A „Budapesti Kávésipartársulat” — A „Nógrádvármegyei Korcsmárosok és Italmérők Egyesülete” — A „Budapesti Kávésok Szövetsége” — A „Pozsonyi Pinczer Önszegélyező és Menhely-Egylet” — A „Nezsideri és Rajkai Járási Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata” — A „Tata-Tóvárosi Szállodások, Vendéglősök, Kávésok és Korcsmárosok Ipartársulata” — A „Magyar szállodás és vendéglős munkaadók egyesülete”. A — „Turóczvármegyei szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata”

HIVATALOS LAPJA.

ELŐFIZETESI ÁRAK :

Negyedévre . . 3 korona. | Egész évre 12 korona.
Félévre . . . 6 korona. | Egyes szám ára 50 fillér.

TELEFON : 117—61.

Megjelen
minden hó 1. és 15. napján.

Laptulajdonos-szerkesztő:
F. KISS LAJOS.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest VI., Szondy-u. 45-47

Hirdetések főlvétele ugyanott.
Kéziratok nem adatnak vissza.

Idegenforgalmi törekvések Ausztriában és nálunk.

Amidőn Ausztriában az ujonnan létesített munkaügyi miniszteriumban, különböző meddő kísérletek után, az idegenforgalom emelése céljából az idegenforgalmi szakosztályt életbe léptették, az a meggyőződés vált általánossá, hogy ezen új állami központ létesítését, az egész osztrák, még meglehetősen gyermekkorát élő idegenforgalmi intézmények újjászervezése és az idegenforgalomnak magyaránnyu fellendülése fogják nyomon követni és ezért a legelső és legfontosabb feladatnak a már meglevő tartományi idegenforgalmi egyesületek tevékenységének megfelelő egyöntetű szabályozását tekintették és pedig nemcsak azért, mert a miniszterium szakosztály működését ezen egyesületek korábbi munkásságával kívánták összehangzásba hozni, hanem főleg, mert a miniszterium rendszeres, célzatos és eredményes munkásságának biztosítására a már meglevő társadalmi egyesületek tekintélyes erkölcsi és anyagi erőit is felhasználni, értékesíteni kívánták.

Most, amikor az idegenforgalmi törekvésekről nálunk is oly sok szó esik, lehetetlen figyelmen kívül hagyunk a szomszéd Ausztria évtizedek óta kifejtett állami és társadalmi irányú tevékenységét, minthogy nyilvánvaló, miszerint ott az állami idegenforgalmi központ létesítésének fő indító momentumá az a meggyőződés volt, hogy az állami felügyelet, illetve támogatás mellett kifejtendő idegenforgalmi propaganda leginkább biztosítja mindama törekvések feltétlen sikerességét, amelyekről az idegenforgalom fejlesztése és felvirágoztatása függ és, mert, miként ott, nálunk is helytálló ama tapasztalati igazság, hogy a jól szervezett idegenforgalom a gazdasági fejlődésnek és ennek következtében egyuttal a nemzeti megvagyonosodásnak legbiztosabb alapja.

Nálunk, Magyarországon, e meggyőződés, illetve megismerés dacára az idegenforgalom emelése és fejlesztése érdekében évtizedek óta elhangzott óhajoknak és meddőnek bizonyult sokféle ha-

tásági és társadalmi kezdeményezésnek, a sok írás-
szu ideig kell még várniuk, míg ezen, másutt már
régóta közkeletűvé vált igazságokat nálunk is oly
mértékben fogják megismerni és honorálni, mint
ahogy az idegenforgalomhoz fűződő fontos köz-
gazdasági érdekek szempontjából kívánatos volna,
daczára annak, hogy a nagy, sőt kiszámíthatatlan
erkölcsi és anyagi hasznót biztosító idegenfor-
galomnak előfeltételei talán Európá egyetle-
ny országában sem kínálóznak oly pazar bőkezűséggel,
mint nálunk. Pedig nyilvánvaló, hogy ugy az áll-
mának, a városnak, valamint az idegenforgalom
körüli érdekelt összes tényezőknek legelső és leg-
fontosabb feladata ezen előfeltételek kellő érvény-
rejtuttása volna.

Mi sem bizonyítja ezt jobban, mint ama ál-
landó és szembetűnő készség, amellyel az osztrák
kormány, de különösen a munkaügyi miniszterium
idegenforgalmi szakosztálya működésének megke-
zdése óta minden idevágó kezdeményezés, indítvány
vagy terv támogatására sietett, ezek megvalósulá-
sát tőle telhetőleg erkölcsileg és anyagilag hatékonyan
elősegítette és így jelentékeny mérvben hoz-
zájárult ahhoz, hogy e téren saját alapvető mun-
kásságának eredményét máris biztosítottan tekint-
heti, másrészt számos társadalmi, egyesületi stb.
kezdeményezést tudott annyira előmozdítani, hogy
azok — eltekintve az eddig elért eredményektől —
a háborút követő legközelebbi időben is bizonyára
újabb prosperálásnak fognak indulni.

Irván mindezekről, a fájdalom és irigység bi-
zonyos névvel kell megállapítanunk, hogy az osztrák
kormány az idegenforgalom emelésére irányított
munkásságában kezdettől fogva tekintélyes szerep-
kört juttatott a szállodásiparnak is, amelynek
legelőkelőbb képviselői a hozzájuk és munkájuk-
hoz fűződött várakozásoknak minden tekintetben a
legfényesebben felelték meg, nem riadtak vissza a
legnagyobb fáradozásoktól, a legmesszebb menő
anyagi áldozatoktól, hogy az utazó bel- és kül-
földi közönség legkényesebb igényeit minden irány-
ban teljesen kielégíthessék és még költséges kül-
földi tanulmányutakra is mentek, a legújabb szálloda-
ipari technikai, kényelmi és fényüzési berendezé-

Megrendeléseknél kérjük tisztelt olvasóinkat mindig lapunkra hivatkozni.

dig nem válhatott köztudattá, sőt ugyilátszik, hosznak és még több beszédnek — sajnos, még minsek, idegenforgalmi egyesületek, alkotások stb. tanulmányozása céljából, hogy ezeket otthon a saját üzleteikben is bevezethessék és életbeléptethessék. Egyaránt lankadatlan munkakedvük, hazafias áldozatkészségük és példás iparszeretetük ily uton elért eredménye azonban nemcsak a számos és éppoly hasznos, mint költséges ujtásban nyilatkozik meg és a szállodásiparnak ezek folytán beállott nagyarányú felvirágzásában, hanem ama felbecsülhetlen erkölcsi tőke, amelyet a külföld szállodásiparával ily uton létrejött közvetlen vonatkozások képviselnek, a külföldi szállodás- és vendéglősegyesületekkel és szövetségekkel való közvetlen, barátságos összeköttetés, amelyet azután nagyon sokan a saját országuk, a saját iparuk: Ausztria és az osztrák szállodásipar javára használnak ki.

Nem mondhatjuk és akik a »Budapesti szállodások, vendéglősök és kormárosok ipartársulata« történetét és törekvéseit ismerik, azok tudni fogják, hogy mikre célozunk, — hogy a magyar szállodásipar e tekintetben az osztrák mögött maradt volna. Sőt, úgy tetszik, meg is előztük őket igen sok tekintetben. De ez a mi érdemünk. Amit tettünk, amit elértünk, magunk végeztük el, az eredményt is a magunk odaadó és áldozatkész munkájának köszönhetjük. Idegenforgalmi kérdésekben azonban iparunknak sohasem adták meg a megfelelő nagyságu és jelentőségű szerepkört és hogy ezt mily helytelenül tették, bizonyítja az osztrák példa és a magyarországi idegenforgalom háboru előtti nyomorúságos állapota.

Az osztrák idegenforgalmi törekvések ezenkívül nagy megértésre és igen értékes támogatókra tettek szert ama kiváló férfiakban, akik egyrészt az ország megtekintésre érdemes természeti szépségeit kívánták a szórakozás céljából utazó nemzetközi világjáró közönséggel megismertetni, másrészt — és nemzetgazdasági szempontból kétségkívül ez a legfontosabb — szórakozás közben a külföldi spekulatív tőke figyelmét az ország kihasználatlanul heverő tőkéire kívánták irányítani. Hogy e kettős célra irányított törekvés minő szép sikerrel járt, elég Tirol és Voralberg klasszikus példájára hivatkozunk. Ez a két osztrák tartomány az idegenforgalmi intézmények tervszerű és célzatos fejlesztése nyomán két-három évtized alatt valósággal meggazdagodott és igaz ugyan, hogy az idegenforgalom szinte meglepő emelkedésének alapja és magyarázata itt még mindig a két tartománynak rendkívüli gazdagsága természeti szépségekben, nemkülönben rendkívül kedvező földrajzi fekvése, de minden kétséget kizáró módon megállapítható az ország speciális termékeinek kivételében beállott jelentékeny emelkedés is, amelyet az osztrák statisztikusok nagy gondnal tartanak számon. Ausztriáról lévén szó, több mint természetes, hogy a kormány e tartományok idegenforgalmához olyformán járult hozzá, hogy mindkettő részére a lehető legkedvezőbb vasuti összeköttetési viszonyokat teremtette meg.

PAPIRSZALVÉTA

1000 db kiváló sima fehér hajtogatva kor. 6.—
1000 „ vétnél 5,20 „ „ 5,70

Utánvét mellett szállít: ———

Berovits Károly Hektograph készítő, étertermi, kávéházi és papirkonfectó raktára
BUDAPEST, VII., Sip-u. 4. szám. — Telefon 100-07. szám.
Mintákat kívánatra bérmen ve küldök

Mi, akik szintén joggal, sok esetben talán még több joggal hivatkozunk hazánk páratlan természeti szépségeire és parlagon, kihasználatlanul heverő kincseire, az idegenforgalmi kérdések tárgyalásánál az idegenforgalmat mindig csak időközi jövedelemforrásnak tekintettük, amelynek jelentőségét az adja meg, hogy egy-két hónapon át az ország bizonyos részeinek évenként visszatérő számottevő jövedelmet biztosítson, alkalmas eszköznek arra, hogy országunkat, kulturánkat, népünket stb. a külföldön ismertebbé tegye stb., stb. Arra azonban, hogy az idegenforgalmat kiszámíthatatlan anyagi előnyöket biztosító gazdasági, ipari és kereskedelmi összeköttetések létesítésére, a külföldi tőke idicsábítására használjuk fel, nálunk senki sem gondolt. Az ország legtöbb, páratlan természeti szépségekben bővelkedő vidékeit mi magunk sem ismerjük: a legcsodásabb hírű gyógyfürdők a legkedvezetesebb magángazdálkodás átká alatt nyögnek, ásványvizeink, amelyekkel az egész világot uralnunk kellene, még itthon is értéktelen, külföldi vizek versenye alatt szenvednek. A magyar vállalkozási kedv és tőke nem tud mit csinálni a heverő kincsekkel, a külföldi figyelmét senki sem hívta fel rá. Am, ezzel szemben Ausztriában ezen az uton külföldi pénzzel mérhetlen jövedelmet biztosító vállalatok keletkeztek, amelyek által egészen jelentéktelen városok, melyek századokon lát még a vasuti forgalomtól is távol estek, a világforgalom fő utvonalaiba kerültek, iparuk, kereskedelmük soha nem sejtett felvirágzásnak indultak, a nép rohamosan meggazdagodott és ahol régebben a környék népe az ősi, nagyudvaros, földszintes fogadóba szorult, ott ma emeletes, a modern kor haladó igényeinek minden tekintetben megfelelő pompás szállodák terjeszkednek és virágnak, kétségbevonhatlan bizonyosságul annak, hogy az összes hivatott tényező lankadatlan és czélzatos tevékenysége még legyőzhetlennek látszó akadályok dacára is megtermi a maga gyümölcsét.

Távol áll tőlünk, hogy a hazai idegenforgalom emelése és fejlesztése érdekében eddig történetek az osztrák viszonyok megismertetése révén lekicsinyeljük, vagy nevétségessé tegyük. Nagyon is jól ismerjük ama nehézségeket, amelyekkel mindazoknak, akik nálunk idegenforgalmi kérdésekkel, ehhez a jó ügyszó méltó buzgósággal fogalkoznak, megküzdőniök kell. De, tekintettel ama nagy feladatokra, amelyek épp ezen úgy körül a háborut követő békés időkben ránk várakoznak, meg kellett ismertetnünk — ha csak röviden is, — ho-

A Pilseni Polgári Söröző „Pilseni ősforrás“ a Münchener Paulaner Söröző Részvény-Társaság Salvátorsörgyár

Magyarországi kizárólagos vezérképviselete **Mezey és Tra**
Budapest, IX. ker., Ranolder-utca 4. szám.
Telefonszám: József 24—61.

Ajánljuk következő világhírű sörökkel egy hordóban, mint palackban „Pilseni Ősföröző sör“ a Pilseni polgári sörözőből, alapítottat 1842., „Münchener Paulaner sör“ a Münchener Paulaner söröző Salvátorsörgyárból kapható egész éven át. „Salvator sör“ a Münchener Paulaner söröző Salvátorsörgyárból, kizárólag csakis március havában kapható

Megrendeléseknél kérjük tisztelt olvasóinkat mindig lapunkra hivatkozni.

gyan kezelik közvetlen szomszédságunkban állam és társadalom az idegenforgalom nagyjelentőségű kérdéseit, miként értékelik ezek nemzetgazdasági fontosságát, miként igyekeznek a multban elért szép eredményeiket a jövőben még inkább növelni és szaporítani. Ennek a jó példának meg kell, hogy legyen az a hatása, hogy bennünket is hasonló munkásságra serkentsen, hogy az eredménytelen, erkölcsileg és anyagilag gyenge kísérletezések helyett végre az állami és társadalmi egységes, szervezett és célutadatos, kellő erkölcsi és anyagi erővel és tekintéllyel rendelkező propaganda terére lépünk és megszünjék végre az a szégyenletes tájékozatlanság, hozzá nem értés és vékonypénzség, amellyel nálunk minden idegenforgalmi akciót már a csirájában agyonfojtanak.

Előjelek mutatják, hogy az idegenforgalmi propaganda e módja számára nálunk is megértek az idők. De ezt sem a magunk belátásának, a magunk meggyőződésének elhatározásának köszönhetjük, hanem a világháborúnak. Egy, éveken át pusztító világháborúnak, országokat átalakító, népeket pusztító irtó világégésnek kellett elkövetkeznie, hogy a világ megismerjen és megszeressen bennünket, megismerje földünket, népünket és hogy mi magunk is, akik divatból, utánzási vágyból és nagyvási hóbortból mindig csak a külföldet kerestük, a háború folytán ránk szakadt kényszer nyomása alatt végre megtanuljunk megbecsülni azt, amink van, ami a miénk.

Ebből a szempontból máris látható, kézzelfogható, szám és érték szerint is értékelhető hasznunk van a körülöttünk lezajló világháborúból. A háborúnak köszönhetjük, hogy a magyarságnak az a jómódu része, amely a külföld divatos furdóhelyeit és nyaralótelepeit a különböző évszakokban valósággal előzönlötte és nagy előszeretettel gazdagította, ahelyett, hogy a saját hazáját igyekezett volna előbb alaposan megismerni, most — a háború kényszerítő hatása alatt — a magyar furdó és nyaralóhelyeket keresi fel, de ennek tulajdonítható másrészt az is, hogy a hatalmas német szövetséges minden egyes katonája, aki a magyar Kárpátokban a maga német hazájának szabadságát és függetlenségét védelmezte, a háború után hangos hirdetője és védtelen ügynöke lesz az áldott magyar föld páratlan természeti szépségeinek és idegenforgalmának. A német föld politikai és gazdasági függetlenségeért magyar földön küzdő németység, amely a világháború nélkül sohasem ismerte volna meg a magyar föld páratlan természeti szépségeit és kihasználatlan erejű kincses forrásait, hitünk és meggyőződésünk szerint azonban nemcsak a magyarországi idegenforgalomnak lesz apostola, de megalkotója egyúttal ama gazdasági kapcsolatnak is, amelynek megteremtése eddig minden idegenforgalmi akcióinkból hiányzott és amelynek az lesz a feladata, hogy gazdasági életünk számára új erőforrásokat nyisson meg. És a háborút közvetlenül követő esztendőnkben e kapcsolat előnyeinek minél intenzívebb kihasználására annyiál is in-

Schaumburg-Lippe herceg udvari pinczészete Villány

Magyarországi vezérképviselő:

Telefon: 31 **Hortz Valer Károly** Rákospalota

kább szükségünk lesz, mert a megváltozó nemzetközi politikai viszonyok folytán a most velünk háborúban álló külföld minden valószínűség szerint még jobban kerülni fogja határainkat, mint a háború előtt, úgy, hogy az így előálló veszteségek pótlása céljából már ma kell gondoskodnunk arról, hogy a velünk szövetséges államokból várható idegenforgalmat hazánk felé irányítsuk. És a gondos mérlegelés tárgyává kell tennünk e szempontokat a nyival is inkább, mivel tapasztalat szerint legalább a jómódu társadalmi osztályokban az utazási kedv sohasem olv nagy, mint a háborút követő években és hogy ennek anyagi hasznát azok az országok élvezik leginkább, amelyek az idegenforgalom befogadására már eleve kelően felkészülve vannak. A magyar szállodásipar, mely egy-két kivételtől eltekintve, a háború miatt oly sok kárt szenvedett, de kötelességeit ennek daczára híven és lelkiismeretesen teljesítette, az idegenforgalom itt vázolt, nagy nemzeti munkájából jelentőségéhez mért részt kér az ennek meghatározására illetékes tényezőktől.

A szállodásipar érdekeinek megvédelmezése.

Aligha képezheti bővebb bizonyítás tárgyát, hogy az immár több, mint két éve dúló világháború bonyodalmak óriási és csak nehezen helyrehozható anyagi károsodást okoztak a háborút viselő összes országoknak, különösen azonban azoknak, amelyekben béke idején a szállodásipar nemcsak a nemzet közgazdasági életének számottevő tényezője a nagyarányú idegenforgalomból származó jövedelmek következtében, hanem amelyekben a szállodásipar, éppen e par excellence jelentőségénél fogva joggal tarthat igényt az államhatalom jóindulata és mindenre kiterjedő védelmére. A háború által a szállodásiparban előidézett válságos viszonyok a svájci, németországi, ausztriai szállodásipari érdekképviselőket arra bírta, hogy tekintettel arra, miszerint a szállodásipari vállalatok fenmaradásának biztosítása nemcsak ama vállalatok tulajdonosainak, hanem magának az államnak is elsőrangú érdeke, az állam segítségét kéri, annyiál is inkább, mivel feltételezhető, hogy a normális viszonyok helyreállása után feltétlenül meginduló idegenforgalom lebonyolításában csak azok az országok fognak részt vehetni, amelyek az idének befogadására és megfelelő ellátására kel-

TRADE MARK



VED-JEGY

BORHEGYI F. Borhegyi bor

BORKERESKEDÉS

Budapest, V. Gizeia-tér 4. (Saját ház).
Pinczék: Budapeston és V. Gizella-tér 4.
Telefon: 35-19 Fiókhely: V., Egyetem-
utca 2. szám alatt. Telefonszám: 10-51.

Ajánlja a legjobb: francia és magyar pezsgőzet
cognacot és likőrt az árakon Belföldi borait
az első hírneves bortermelőktől a legújanyosab
áron szolgáltatja. Videai megrendelésre gyorsan
és pontosan teljesítetnek.

Megrendeléseknél kérjük tisztelt olvasóinkat mindig lapunkra hivatkozni.

lően fel lesznek készülve. És hogy ez nemcsak a szállodásipari vállalatok kizárólagos érdeke, hanem az idegenforgalom közgazdasági jelentőségénél fogva valósággal államérvék, magyarázatra sem szorul.

Nálunk, ahol a szállodásiparnak tulnyomó részben magánvállalkozásszerű jellege van, a részvénytársasági alapon létesült szállodák száma pedig nem nagy, az állami és vállalati érdekek közössége ezeket a kérdéseket nem teszi és nem tehette aktuálisakká. A külföldön azonban és különösen azokban az országokban, amelyekben a szállodásipar gazdasági jelentősége teljes méltánylásra talál, mint például Svájcban, ahol általános a meggyőződés, hogy a szállodásipart a mai válság következményei ellen minden elképzelhető eszközzel megvédeni elsőrangú államérvék, annál nagyobb közérdeklődést keltek, még pedig olyannyira, hogy már a segítség, a védelem eszközeinek megállapításához is eljutottak. Így az állami védelem kövételre méltó módját, valóságos mintáját állapították meg Svájcban, ahol a válsággal küzdő szállodásipar erőlyes megvédelmezésére két irányban törekkeznek, nevezetesen olcsóvá és könnyűvé kívánják tenni a hitelnyújtást a háború által valóságos viszonyok közé került vállalatok részére, másrészt törvényhozási intézkedéseket sürgetnek a verseny túltengésével szemben. Az utóbbi célzt a szállodásipar terén eddig uralkodott szabadság megszüntetése révén kívánják elérni, olyformán, hogy elvileg kimondatnék, miszerint általában új szállodák létesítésére, valamint a meglévők kibővítésére engedély nem adható és hogy ily engedély még kivételesen is és bizonyos kikötések mellett csak oly helyeken és akkor legyen a szövetség tanács által kiadható, ahol és amikor az engedély megadását az idegenforgalmi érdekek teszik kívánatossá.

Ha már egy semleges állam is szükségesnek látja, hogy a szállodásipar érdekeinek megvédelme-

zése céljából ily messzemenő intézkedésekhez fogjon, nyilvánvaló, hogy hasonló intézkedésekre fokozottabb mérvben jogosultak a hadviselő államok, melyek amazoknál nagyobb mérvben érzik ama veszteségeket, amelyeket az idegenforgalomnak a háború által előidézett teljes szünetelése következtében kénytelenek elviselni. Ez az oka annak, hogy, mint az osztrák szállodás-szakkapok írják, Ausztriában is foglalkoznak már azzal a gondolattal, hogy a szállodásiparba fektetett milliókat hasonló rendszabályokkal óvják a fenyegető pusztulástól. Itt is hivatkoznak arra, hogy a szállodásipari vállalatok megvédelmezése elsőrangú államérvék és pedig nemcsak, mert a szálloda tekintélyes adóalany, hanem, mert a háború után sokkal inkább, mint a háború előtt, élő valósággá lesz az a régi igazság, hogy az idegenforgalom bázisa a szálloda. E felfogás honorálására az osztrák hivatalos körökben, amelyekben iparunk érdekei iránt egyébként is több a jóindulat és méltányló megértés, mint nálunk, — nagy a készség és nem is szenvedhet kétséget, hogy a szállodások ily irányú törekvései valami formában meg is fognak valósulni, mivel odaát — amit nem bírnak eléggé hangsúlyozni — a szállodásipar gazdasági jelentőségétől minden számbajövő tényező egyformán át van hatva, hacsak a gyakorlatban a tőke tartózkodása és az iparszabadság elvének barátai nem fogják a jákarat elé akadályokat gördíteni. Ha Magyarországrol volna szó, meg mernénk jósolni, hogy minden hasonló tervezettségnek, még ha nélkülözhetlenségről is volna szó, ez lenne a vége, Ausztriában azonban bizonyos, hogy daczára a tőke kezdetben feltétlenül beállható tartózkodásának és daczára a nehézkes bürokratizmusnak, a szanálási akció teljes sikerrel fog járni, részben mert maga a kormány sem fog a fiscus rideg álláspontjára helyezkedni, részben, mert a pénzügyeteket is csábítani fogja a kínálózó haszon, főleg azonban, mert az akció részleteit szállodás-szakemberek fogják tanácsaikkal irányítani.

Az akciónak a mi szempontunkból kiváló érdekessége, hogy sulyt kíván helyezni a meglévő szállodásipari vállalatok jövőbeli fejlesztésére is. A háború által előidézett jelentékeny veszteségek csak évekig tartó intenzív tevékenység által lesznek helyrehozhatók. Ez a cél, a meglévő vállalatok, a meglévő életképes vállalatok fentartása azonban csak úgy lesz elérhető, ha azok a tisztességtelen verseny és e verseny tulburjánzásával szemben kellő védelemben részesülnek. Mi, magyarok, különösen a fővárosban eléggé érezzük a verseny kinövéseit, régóta tartó, meddő küzdelmet folytatunk ellenük és ennél fogva jól megértjük külföldi kartársainkat, amikor a megélhetésükért és fenmaradásukért folyó küzdelemben ezek ellen is állást foglalnak. Ez az állásfoglalás nem jelent szembehelyezkedést a szállodásipar szabad gyakorlásának apostolaival szemben, mert a szállodák szaporításának, ott, ahol ezt az emelkedő idegenforgalom igényei teszik közszükséggé, mi sem vagyunk ellenzői és a korlátozást csak ott kívánjuk, hol a spekulatív tőke és a tisztességtelen verseny két fél ellenük tőkeerejével. Megértjük tehát, ha azoknak az országoknak szállodásipara, amelyeket virágzó idegenforgalmukért a háború előtt őszintén irigyeltünk, most, hogy a háború alatt oly sokat vesztek, a jobb jövőért való gondoskodásukban egyforma joggal és okkal ezek ellen is védelmet keresnek.



Megrendeléseknél kérjük tisztelt olvasóinkat mindig lapunkra hivatkozni.

SZAKOKTATÁS.

A „Budapesti kávéipartársulat” szakirányú tanonc-zsokolájának évi jelentése az 1915—16. iskolai évről.

Az 1915—1916. iskolaévben a beiratkozás szeptember hó 9-én vette kezdetét és szeptember hó 30-án ért véget. A tanítás október hó 15-én vette kezdetét. Ennek oka az volt, hogy a Nagydiófa-utca 8. szám alatti iskolahelyiségeket az ott levő polgári leányiskola foglalta le. Iskolánk a Csokonay-utca 6. szám alatti fővárosi épületben nyert elhelyezést. A tantermek bebutorozása, takarítása foglalta le október első két hetét.

Beiratkozott:	I. osztály	67	Kimaradt:	I. osztály	26
	II. „	22		II. „	6
	III. „	14		III. „	2
	összesen	103		összesen	34

Felzabardult:	I. osztály	—	Létszám az év végén:	I. oszt.	41
	II. „	1		II. „	15
	III. „	8		III. „	4
	összesen	9		összesen	60

Nemzetiség szerint:

I. osztály	magyar	41	összesen
II. „	„	15	„
III. „	„	4	„
	magyar	60	összesen

Vallás szerint:

I. osztály:	rk. 14	ág. 2	izr. 22	gkath. 1	ref. 2	összesen 41
II. „	„ 5	„	„ 9	„	„ 1	„ 15
III. „	„ 3	„	„ 1	„	„	„ 4

rk. 22 ág. 2 izr. 32 gkath. 1 ref. 3 **összesen** 60

Felsőbb oszt. léphet:	I. oszt.	20	Igazolt óra mulasztás:	I. oszt.	228
	II. „	12		II. „	136
	III. „	2		III. „	244
	összesen	34		összesen	608

Ismétlésre utasítva:	I. oszt.	21	Igazolatlan óra mulasztás:	I. oszt.	170
	II. „	3		II. „	76
	III. „	2		III. „	80
	összesen	26		összesen	326

Az ipartársulat létesítette ösztöndíjat, 300 koronát, valamint más jutalmakat a folyó iskolai évben nem adjuk ki.

A szeptember hó 30-án befejezett **beírás** eredményét a statisztikai adatok felsorolásával jeleztük.

A **rendes tanítás** a már jelzett rendkívüli viszonyok miatt október 15-én kezdődött s minden akadály nélkül folyt a tanév bezárásáig. Rendkívüli szünet volt a kenyér- és lisztjegyek kiosztása alkalmával, mely napokon, a tek. tanács az összes iparostanonciskolák részére szünetet rendelt. Junius hó 6-án volt az évváró vizsgálat.

A tanulók általában elég pontosan jártak az iskolába. Minden hó 1-én az igazolatlan mulasztóknak figyelmeztetést küldöttünk. Összesen 65 ízben 82 tanulót intettünk meg, összesen 172 intővel; feljelentést, tekintve, hogy egyes főnökök bevonult segédük helyettesítésére voltak kénytelenek tanulóikat beosztani, a folyó iskolai évben csak három ízben tettünk. Magaviseletük ellen komolyabb kifogás nem merült fel, a tanulásban elért eredmény is általában kielégítő, amint ezt a statisztikai adatok is igazolják.

A **felügyelő-bizottság** a tanév folyama alatt 3 ízben tartott ülést s minden alkalommal behatóan tárgyalta a tett látogatások alapján előterjesztett tapasztalatokat, amelyek mindig az általános haladást konstatálták.

Vass Béla és Varsányi Lipót tanári testület

Bécsi szalon zenekar

mely Bécsben, Karlsbadban, Ischlben, Temesvárott, Aradon stb. nagyvárosokban közkedveltségnek örvendett, **megfelelő helyiséget keres,** hol naponként hangversenyt adna. **Czím a kiadóhivatalban.**

tagok katonai szolgálatot teljesítenek. Vass Béla óráinak ellátására Takács Arnoldot, Varsányi Lipót óráinak ellátására Neuhold Ferenczet kérte fel a felügyelő-bizottság.

A szakirányú iskola ügyeinek gondozója a felügyelő-bizottság, melynek tagjai: Harsányi Adolf, főv. biz. tag, a budapesti kávéipartársulat elnöke: a felügyelő-bizottság elnöke; Walter Károly, a szakiskola igazgatója, az orsz. ipari- és kereskedelmi oktatási tanács tagja, a bizottság előadója; Augustiny Oszkár, a tanári testület képviselője, a bizottság jegyzője.

Berger Leó, Brück Károly, Gárdonyi József, Kállós Márkus, Mészáros Győző, Pallai Miksa, Sachs Ödön, Steuer Marczel II, Seifert Antal, Ulits József.

A bizottság az elmúlt tanévben három ízben tartott ülést, mely üléseken mindannyiszor behatóan tárgyalta az iskola egész ügykörét, az igazgató, a tanári testület képviselőjének jelentése s a tanári testület tanácskozmányi jegyzőkönyveiben foglalt előterjesztések, valamint az iskolát látogató felügyelő-bizottsági tagok referálása alapján.

A szakiskola a lefolyt évben a következő ségelyekben részesült:

1. A székesfőváros évi segélye 1000 korona. Ugy ezt, valamint a szükséges helyiségeket, fűtést, világítást a nagyérdemű tanács ez évben is kegyesen megszavazta.

2. A budapesti kereskedelmi és iparkamara évi segélye 100 korona.

3. A kávésök orsz. szövetsége segélye 600 kor. Fogadják az ügy és a bizottság nevében hálás köszönetünket.

A tanári testület tagjai a következők voltak:

1. Walter Károly igazgató, az orsz. ipari- és kereskedelmi oktatási tanács tagja, a vendéglősök szakiskolájának igazgatója stb., 4 év óta igazgatja ez iskolát.

2. Augustiny Oszkár székesfővárosi elemi és ipariskolai tanító, a vendéglősök szakiskolájának tanára, a felügyelő-bizottság jegyzője. A III. osztály főnöke. Tanította a számtant az I., II., a könyvelést a III. osztályban, a vegytant a III. osztályban, heti 6 órán. 4 év óta tanít.

3. Neuhold Ferenc nyug. székesfővárosi elemi iskolai tanító, tanította a magyart az I. és II. osztályban, a németet az összes osztályokban. Az I. osztály főnöke, heti 8 ó. 4 év óta tanít.

4. Török István szakelőadó. Tanította a felügyelést és illemtant a II. és III. osztályban. Heti óráinak száma 2. Iskolánknál tanít 2 év óta.

Megrendeléseknél kérjük tisztelt vasóinkat mindig lapunkra hivatkozni.

5. Varsányi Lipót székesfővárosi elemi és ipariskolai tanító, katonai szolgálatot teljesít. Helyettese: Neuhold Ferenc, 4 év óta tanít.

6. Takács Arnold, f. v. polg. isk. tanító, a vendéglős szakiskola tanára. Tanította a francia nyelvet az I—III. osztályban, heti 3 órában, 1 év óta tanít.

Eudapestben, 1916. évi június 6.

Walter Károly s. k.
a szakiskola igazgatója.

Harsányi Adolf s. k.
a szakisk. felügy.-bizo ts. elnöke.

Augusztiny Oszkár s. k.
a szakisk. felügyelő-bizottság jegyzője.

Internationales Institut für das Hotelbildungswesen, Düsseldorf.

A düsseldorfi szállodásipari főiskola, melynek kormányzó tanácsában hazánkat tudvalevően Glück Frigyes és Burger J. Károly szállodások képviselik, most tette közzé az 1916. évi téli félévi tanszabot. A tanszab rendkívül gazdag változatban öleli fel mindama elméleti és gyakorlati ismereteket, amelyekre mindazoknak nélkülözhetetlen szükségük van, akik a szállodai üzemből állást kívánának hivatászerűen betölteni és működésüknek gyakorlásában a főiskolai általános képzettséget nem nélkülözhetik. Ehhez képest a most közzétett tanszab is az összes közgazdasági, kereskedelmi és szállodatechnikai, technológiai, jogi, vegytani, élelmiszertani, áruismereti és általános tudományos elméleti és gyakorlati tantárgyakat felöleli, amelyek tanításáról már a tanulmányi szervezetben is gondoskodás történt, de amelyek a dolog természetén szerint évről-évre jelentékenyen bővülnék és újakkal is gyarapodnának.

Ebben a félévben a főiskola tanárai a szállodásipari gazdaságtanból, könyvelés és mérlegkészítésből, a szállodásiparról, a nemzetgazdaság történetéből, közgazdaságból, nemzetgazdasági politikából tartanak előadásokat, míg a magán gazdasági szemináriumokban inkább magánjogi problémákat érintő studiumokból fognak sorozatos felolvasásokat rendezni. A kereskedelmi technika köréből az általános könyvelést, a speciális szállodai könyvelést, a német kereskedelmi levelezést fogják tanítani, utóbbit kapcsolatban a kereskedelmi számtannal. A technológiai kurzusokon a villamosság alkalmazásáról és jelentőségéről a szállodásiparban fognak elméleti és gyakorlati tanfolyamot tartani, a jogi és törvénykezési órákon a polgári törvénykezés főbb kérdéseket, az ipartörvényt, a kereskedelmi törvényeket és a váltójogot fogják ismertetni. A vegytani szakokat két részre: a gyakorlati kísérletek keretében előadandó vegytani ismeretekre és a vegytani gyakorlatokra fog oszlan. Az áruismeret köréből a télen a porcellánipar és üvegyártásra vonatkozó ismereteket fogják tanítani. Az általános ismeretek tanításáról a tanszab rendkívül széles alapokon gondoskodik. A tanszab ezen része a német irodalomtörténetre, a művészettörténetre, a mindennapi élet közegészségtanára terjed ki és felöleli ezenkívül a különböző, német, francia és angol nyelvtani tanfolyamokat, kezdők és haladottabbak részére, a gyorsírói, még pedig a levelezési és vita-gyorsírási tanfolyamokat, gazdaggá és változatosabbá tevén a főiskola tanszabot, amelyről csak nemrég állapította meg egy amerikai szakkal, hogy „most known on the continent”. Az itt felsorolt elméleti és gyakorlati

tanfolyamokon és előadásokon kívül dr. Sachs János, a világhírű »Das Plakat« című szakkal szerkesztője és kiadója, a reklámra és vendéglői graphikára vonatkozó külön kollégiumot hirdetett, míg dr. Bieger, a szállodások nemzetközi egyesülete kölni irodájának igazgatója »A háború és a szállodások nemzetközi egyesülete« címmel fog érdekesnek ígérkező előadásokat tartani. Bőségesen gondoskodik végül a tanítási tervezet a tanulmányi kirándulásokról is. Különös erdeklődésre tarthatnak számot a már önálló vendéglősök és ezek alkalmazottjai részére tartandó továbbképző tanfolyamok, amelyeket a düsseldorfi főiskola az elmúlt téli évfolyamon is igen szép eredménnyel végezte első ilyen irányú kísérletét. E továbbképző tanfolyamok célja, hogy a vendéglősöknek és előrehaladottabb koru alkalmazottaiknak módjuk legyen elméleti és gyakorlati ismereteik gyarapítására a főiskolán rendezett tizennegy napos tanfolyamok keretében, amelyek nagyjában a kereskedelmi és váltójog alapelemeit, az elméleti és gyakorlati élelmiszertant — különös tekintettel az egyszerűbb és mindenki által eszközölhető élelmiszervizsgálatokra — ölelik fel.

Ugyanitt említjük fel, hogy a főiskolán f. évi augusztus hó 8-án tartott első ízben évzáró vizsgálatokat, amelyeken a porosz kereskedelmi és iparügyi miniszter képviselőjében von Czihak titkos tanácsos, Düsseldorfi város képviselőjében dr. Oehler főpolgármester jelentek meg, míg az iskola igazgatója, Prof. dr. Herold Varsóból sietett haza, hogy a vizsgákon elnökölhessen. A vizsgálatokra öt jelölt jelentkezett, közülük három jó, egy kitűnő bizonyítványt kapott. A vizsgák befejezése után a miniszter képviselője megtekintette a főiskola helyiségeit és berendezéseit és a látottak és tapasztaltak felett legnagyobb meglepődését fejezte ki.

Az 1916. évi téli félévi előadások október 17-ikén kezdődnek.

TÁRSULATOK. EGYESÜLETEK.

A „Szállodások, Vendéglősök, Kávások, Pinczerek és Kávéssegédek Országos Nyugdíjgyesülete közleményei.

JEGYZŐKÖNYV.

Felvétetett a Szállodások, Vendéglősök, Kávások, Pinczerek és Kávéssegédek Országos Nyugdíjgyesülete igazgatóságának 1916. évi augusztus hó 4-én délután fél 5 órakor az Egyesület központi irodájában megtartott rendes havi ülésén.

Jelen voltak: Bokros Károly elnök, Döcker Ferenc, Kövály Jenő, Páris Vilmos, Mayr József igazgatósági és felügyelő-bizottsági tagok, Dr. Nagy Sándor jogtanácsos és Maczkó Kálmán főkönyvelő.

Elnök az ülést megnyitja, a jegyzőkönyv vezetésére dr. Nagy Sándor jogtanácsost, hitelesítésére pedig Páris Vilmos urat kéri fel.

Jogtanácsos felolvassa a múlt havi ülés jegyzőkönyvét, melyet az igazgatóság észrevétel nélküli hitelesít.

Elnök bemutatja Glück Erős ur levelét, melyben az ezüst lakodalmahoz kifejezett gratulációért köszönetet mond. Bemutatja továbbá az »Est« főszerkesztőjének a Nyugdíjgyesület átiratára küldött szí. es választát.

Tudomásul szolgálak.

Elnök indítványára

az igazgatóság Burger Károly urat, a Hungária szálló igazgatóját ezüst lakodalma alkalmából átiratban üdvözi.

Jogtanácsos bemutatja a választmányok elszámolásait: a budapesti választmány június havi elszámolása 1584 K 42 f bevétel és folyosított nyugdíjjakkal és tagdíj visszatérítéssel együtt 857 K 10 f kiadástünet fel. Csekszámlára beküldött 727 K 32 f.

A pozsonyi választmány június havi elszámolása szerint 527 K 72 f bevétel és 37 K 90 f kiadás mutatkozott. Csekszámlára befizetett 488 K 96 fillért, — pótlandó 86 fillér.

Megrendeléseknél kérjük tisztelt olvasóinkat mindig lapunkra hivatkozni.

A szombathelyi választmány június havi elszámolásán 153 K 24 f bevétel és 80 K 74 f kiadást mutat. Csekkszámán beküldetett 72 K 50 fillér.

A kassai választmány július havi bevételé 255 K 98 f, kiadása pedig 95 K volt. Csekkszámán beküldetett 160 K 98 fill.

Az igazgatóság a választmányok elszámolásait jóváhagyólag tudomásul veszi.

Jogtanácsos jelenti, hogy Varga Antal tag nyugdíjának fel-emelése iránti kérelmet terjesztett elő.

Az igazgatóság ezen kérelmet csak a hátralékos tagdíjak rendezése után teheti.

Jogtanácsos bemutatja Reisz Henrik 50 százalékos beszámítás iránti kérelmet.

Az igazgatóság Reisz Heriknek az általa régebben befizetett tagdíjak 0 százalékos beszámításával leendő felvételét engedélyezi.

Jogtanácsos jelenti, hogy Kroner Alajos tag kérelmet terjesztett elő az iránt, hogy 1913. év I. hó óta hátralékos tagdíjait havi 53 kor. 04 filléres részletekben pótolhassa. A hátraléka onnan számazott, hogy huzamos ideig beteg volt.

Az igazgatóság a kére em teljesítése előtt megbizta jogtanácsost, hogy Kroner Alajos egészségi állapotáról személyes meggyőződést szerezzen, esetleg őt az Egyesület orvosa hoz megvizsgálásra utasítsa. A kére em tárgyában ennek megtörténte után fog határozni.

Jogtanácsos jelenti, hogy a mai ülésből 9 darab tagsági igazolvány adható ki.

Tud másul szolgál.

Jogtanácsos jelenti, hogy a postatakarékpénztárból 2400 K utalható át.

Az igazgatóság ezen 2400 koronát a Magyar Országos Központi Takarékpénztárnál levő folyószámlára utalja át.

Több tárgy nem lévén, elnök az ülést bezárja.

Kmf.

A másolat hitelél:

Dr. Nagy Sándor s. k. **Bokros Károly** s. k.
jogtanácsos. elnök.

Kimutatás

a «Szállodások, Vendéglősök, Kávésok, Pinczerek és Kávéssegédek Országos Nyugdíjgyesülete Igazgatóságá»-nak 1916. évi augusztus hó 4-én délután 1/25 óraker tartott Igazgatósági ülésén folyósított nyugdíjakról.

I. Nyugdíjak.

1. Özv. Bagossy Vinczéné	VII. havi nyugd. K 12.50
2. Benky Vilmos gyermeke	VII. « « « 3.31
3. Bohos Lajos	VII. « « « 143.75
4. Brukács Ferencz	VII. « « « 28.33
5. Havlicsek József	VII. « « « 26.25
6. Özv. Kéth Károlyné	VII. « « « 79.16
7. Kliman Imre	VII. « « « 66.66
8. Kozák József	VII. « « « 25.—
9. özv. Láng Emilné	VII. « « « 40.—
10. Prindl Nándorné	VII. « « « 10.62
11. Özv. Rosner Ignáczné	VII. » « « 22.50
12. Özv. Schmidt Alajosné	VII. « « « 26.25
13. Özv. Sztanoj Miklósné	VII. « « « 26.25
14. Varasdi Nándor	VII. « « « 35.40
15. Wittreich Nándor	VII. « « « 33.34
16. Zwetkó Lajos	VII. « « « 75.—

Generalvertreter für Oesterreich-Ungarn.

Lapunkban már ismételtén szóvá tettük azt a megszegyenítő viszásságot, hogy a legtöbb külföldi cég nem közvetlenül, hanem ausztriai vezérképviselők révén ériatkezik a magyar vevőközönsséggel és hogy ezek a cégek Magyarországot Ausztria holmi provinciájának tekintik, addig vezérképviselőik, saját jól felfogott érdekükben, quantitáé negligéable-nak szeretik feltüntetni, amely nem érdemli meg, hogy mint külön fogyasztási terület vegyük számba. Most, amikor szövetségeseinkkel, még pedig nemcsak a német birodalommal, hanem

keleti szövetségeseinkkel is a gazdasági közeledés alapjait készülünk lerakni, a külföldi ipari és kereskedelmi képviselők ügye újból aktuálisává vált és épp ezért a magyar vendéglős és kávéipar nevében csak őszinte rokonszenvvel üdvözölhetjük a »Magyar Kereskedelmi Utazók Egyesülete« akcióját, melynek egyik nyiltan bevallott, egyuttal leg-szebb célja az eddigi Generalvertreter-rendszer megszüntetése.

A magyar keresk. utazók egyesülete ugyanis — mint tudjuk — nemrég deputációt küldött e célból a jelentékenyebb németországi ipari és kereskedelmi centrumokba, amely megbizásának szép sikerrel tett eleget. A megtett körut mindenképpen hasznos és időszerű is volt, mert kétségtelen, hogy a Németországgal való szorosabb gazdasági közeledésünknek gyakorlatilag mindenekelőtt abban kell kifejezésre jutnia, hogy egyrészt Németország, — másrészt Magyarország és Ausztria azokat az árukat, melyeket eddig az ellenséges államokban szerettek be, a jövőben — amennyiben a saját iparral pótolni nem tudják — lehetőleg egymástól vásárolják. Ennek természetes következménye kétségkívül az lesz, hogy számos német cég, amelynek eddig vagy egyáltalában nem volt üzleti összeköttetése Magyarországgal és Ausztriával vagy csak kisebb mértékben, a közeljövőben a két államban nagyobb arányban óhajt majd tért foglalni. Mindenképpen fontos és szükséges, hogy a leg-erélyesebb akció útján idejekorán elejét vegyük annak, hogy ez alkalommal az új németországi képviselők ismét osztrák-magyar Generalvertreter-ek kezébe adassanak.

A magyar kereskedelem e törekvése nem mai keletű. Tudjuk, hogy néhány évvel ezelőtt a jelentékenyebb magyar kereskedelmi és ipari egyesületek is erőteljes közös mozgalmat indítottak annak a tühretetlen, szégyenteljes állapotnak megszüntetésére, hogy a Magyarországgal összeköttetéseket tartó angol, francia, német, hollandi stb. külföldi cégek nagy része nálunk közvetlenül nincsen képviselve, hanem Bécsben székelő vezérügynöke közvetíti részére a magyarországi ügyleteket is. A megindított mozgalom akkorában nagy érdeklődést keltett a külföldön is és jó ideig nagy számú megkeresés érkezett közvetlen külföldi gyári képvislet ellátására alkalmas magyar ügynökök megnevezése végett. Később e mozgalom teljeseen elült.

Most azonban, hogy e sokat ígért mozgalom a kereskedelmi utazók egyesületének mozgalma következtében u j élethe kelt, tartalmában jelentékenyen meg is gazdagodott, amire igen érdekes sorokban utal egyik előkelő kereskedelmi szaklapunk.

»Nagy hiba volna azonban, — írja a »Magyar Kereskedők Lapja« f. évi április 22-iki számában, — ha az akció itt megállana és nem terjedne ki arra is, hogy a régi sérelmek is orvosoltassanak, hogy a régebben létesített bécsi vezérképviselők működési köre ezentul Magyarországra ne terjedjen ki, hanem itt minden külföldi cég, amelynek velünk jelentékenyebb üzleti összeköttetése van, külön magyar ügynököt bizzon meg képvisletével. Hogy az osztrák szűkebb érdekelteknek a magyar akciónak kiváltképpen ez a része épenséggel nem tetszik és azt, mint »nem illedelmes« konkurrencziát akarják stigmatizálni, arra ügyet sem kell vetni. A szerzett jogokat respektáljuk és respektálnunk is kell, mert hiszen erőszakkal nem lehet elvenni senkinek a képvisletét, ezt csak a megbizó gyáros vonhatja meg tőle és ruházhatja

Megrendeléseknél kérjük tisztelt olvasóinkat mindig lapunkra hivatkozni.

át másra. De a szerzett jogot csakis ilyen értelemben ismerjük el sérelemként, mert egyébként tudomásunk szerint a vezérképviselőt nem hitbizomány.

A most megindított mozgalomnak tehát semmi esetre sem szabad a régebbi akciókat fokozni azáltal, hogy csupán az újonnan létesítendő képviselőkre terjedne ki. Az abbéli lamentáció, hogy az osztrák vezérképviselőknél el akarjuk venni a kényerét, nem állhat meg, mert hiszen Ausztriára megtarthatják tovább is a képviselőteiket; az ellen pedig, hogy a magyar kereskedővel lebonyolított üzletek után járó jutalék magyar embernek jusson és Magyarországnak költséssék el, most már hiába fognak a Lajtán túl kapálózni.

Az idézett szaklap rendkívül érdekes cikkét a következő sorokkal zárja be:

»Azok közül a számos szempontok közül, a melyek úgy az eddigi osztrák-magyar vezérképviselők kettéválasztását, mint az új képviselőknek ugyanilyen alapon való szervezését szükséges teszik, ez alkalommal a következő fontos gazdasági momentumra kívánunk rámutatni. A statisztikánk szerint a magyar-osztrák szerződéses vámterület behozatala Németországból 1400 millió koronára, Magyarország importja Németországból pedig 200 millióra rug. Tényleg azonban Magyarország behozatala a németországi származású árucikkekben jelentékenyen nagyobb, mert a legilletékesebb oldalról megállapítást nyert, hogy annak az 1200 millió értékű importnak jórésze, amely Németországból Ausztriába megy, Ausztriából ugyancsak Magyarországra jut. Ennek fő oka feltétlenül az, hogy a német gyárosnak bécsi vezérképviselője sokkal intenzívebben foglalkozik Ausztriával, mint Magyarországgal. Neki nem ambíciója, hogy a magyar kereskedő közvetlenül jusson a német gyáros kezéből az áruhoz, ő megkapja a provízióját akkor is, ha a magyar kereskedő második (osztrák) kézből szerzi be a képviselt gyáros készítményeit. Így azután még most is úgy állunk, hogy a magyar kereskedelem a külföldi származású áruk igen nagy mennyiségét ma is az osztrák kereskedelem zsírójával kapja meg, a mi nemcsak indokolatlanul sérti a magyar kereskedelem presztízsét, hanem anyagilag is a legnagyobb mértékben károsítja a magyar kereskedőket, akik a szóbanlevő árumennyiségeknél a gyáros hasznán kívül az osztrák kereskedő közvetítő profitját is megfizetik«.

A „Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata“ a pénteki

fársas reggeliket

a következő vendéglőkben tartja meg:

1916. évi szept. 1-én: *A reggelit nem tartják meg.*

1916. évi szeptember 8-án: *A reggelit nem tartják meg.*

1916. évi szeptember 15-én: *Müller és Holub* vendéglőjében. Vacsora. (Országos Casino.)

Löwenstein M. utóda Horváth Nándor cs. és kir. udvari szállító. Főület: IV., Vámház-körut 4. Telefon: József 39—88 vagy 39—89. *Évtizedek óta az ország legnagyobb szállodáinak, vendéglőinek és kávéházainak állandó szállítója.* Fiókküzetek: IV., Türr István-utca 7. (Telefon 11—48.) és Svábhegy, Eötvös-ut 8. (Telefon 43—21.)

Mielőtt szükségletét valódi hegyi

MÁLNASZÖRPBEN

fedezné, kérjen mintázott ajánlatot

STEINER és LÖWY

első beszterczebányai hidraulikus gyümölcscsajtoló- és szörpgyártól

BESZTERCZEBÁNYÁN.

VEGYES HIREK.

A kávékészletek bejelentése. A „Budapesti kávéipartársulat“ elnöksége a kávékészletek bejelentése tárgyában az ipartársulat tagjaitól a következő körlevelet intézte: A kávé forgalombahozataláról mult hó 14-én 2307/1916. M. E. sz. a. kiadott kormányrendelet 3. és 4. §-a szerint a bejelentésre kötelezettek kötelesek kávékészleteiket 1916. év augusztus hónapjától kezdve, minden hónapban a hónap 15. napján való állapot szerint az illető hónap 20. napjáig újból bejelenteni. Amidőn az e célra szükséges nyomtatványt borítékkal együtt az igen t. Kartársaknak megküldjük, felhívjuk, hogy bejelentésük közzétételükre a jelzett határidőn belül pontosan feleljenek meg s a bejelentést bérmentesítve közvetlenül a kávéközponthoz küldjék be. Budapest, 1916. augusztus 10. Kartársi üdvözlettel *Gál Arnold* s. k. aelnök.

A dohányáruforgalmának korlátozása. A pénzügyminiszter rendelkezéséhez képest a pénzügyi biztosságok a dohányárusoknak meghagyták, hogy a dohánygyártmányoknak lehetőleg elterjedése elosztása céljából egy-egy vevőnek egyszerre csak legfeljebb 5 szivart, vagy 10 cigarettát szolgáltatassanak ki. Ausztriában is hiány van dohányban, s az osztrák fűrdőhelyekre induló magyarok rendszeresen elutazás előtt ellátják magukat nagymennyiségű füstölőnivalóval. Érdekes dohánycsempészetek jött rá a hadvezetőség. Nevezetesen galiciai árusok óriási mennyiségű dohányárut csempészték ki tőlünk, s azt az orosz fronton levő katonák között árusították borsos áron.

A borpiac. Az ország több vidékén a fagykár a szőlő egy részét elpusztította. Ez a körülmény, valamint a rézgalic és a lisztharmat ellen alkalmazandó kénpor árának hirtelen emelkedése érthetővé teszi azt, hogy míg rendes körülmények közt egy hektoliter bor átlagos ár 30 korona volt, addig most szőlős gazdaink egy hektoliter bor átlagos önköltségi árát 210 koronára teszik. A must feloglalása az ország több vidékén előre folyik. A Dunántul bortermelő vidékeiről jó híreket hallunk, a szüret ott eég jónak ígérkezik. Baranyában az előző évek bortermése mar majdnem teljesen kimerült, és a most szüretelendő must árát 130 koronával kötik le a vendéglősök és szállodások. A Balaton mellett literenkint három koronával kötik le a mustot, itt említjük meg, hogy a balatoni szőlőtermés nagyjában — egyes kisebb körzetektől eltekintve — szintén igen kedvezően alakul. A villányi bortermelő vidéken két koronával kötik le a must literjét.



NÉMET PEZSGÓ

DEUTSCHER-SECT

HOEHLI-KAISERBRUNNE HOEHLI-BUNDESSECT

VEZÉRKÉPVISELŐ

PÁRIS VILMOS

BUDAPEST, I. KRISZTINA-KÖRUT 81



MATTONI-FÉLE
GISSHÜBLER
 természetes
 égvényes
SAVANYÚVIZ.

Legjobb asztali és üdítő ital.

Kitűnő hatásának bizonyult köhögésnél,
 gégebajoknál, gyomor- és holyaghurutnál.

Mattoni Henrik Karlsbad —
 és Budapest.



Mattoni

=Henrik

Budapest
 Teréz-körút 38

UNGÁR MÓR

szállodai, vendéglői és kávé-
 házi adás-vételi

ügynökségi irodája

Budapest, VIII., József-körút
 11. sz. — Telefon: József 26-32

**Szaktabeli tranzakciók és
 bankkölcsönök közvetítése.**

STEINHARDT MULATÓ

VIII., Rákóczi-ut 63. ☐☐ Telefon József 21—16.

Esténként két sláger bohózat!

— Ma és mindennap kezdete pont 8¹/₂ órakor. —

9 órakor **„Samupipőke“** Bohózat 1
 Irták: Trebitsch Sándor. Fordította: Steinhardt. felvonásban.

11 órakor **„Beteg a nagynéni“** Bohózat 1
 Irták: Armin és Franzetti. Fordította: Gergely Lajos. felvonásban.

Steinhardt, Ricza Giza új kuplékkal.

Külföldi mutatványszámok.

Jegyek: délelőtt 10-től 1-ig, a Mulatóban, egész nap a
 Hirsch-féle nagytöszdében Andrassy-ut 19. és a Hungária-
 fürdő pénztáránál kaphatók.

A Kolini pótkávégyárak

ajánlják kitűnő

Kávépótlék-gyártmányaikat.

Különlegesség: Füge, Malála és Rozskávé.

Képviselőt:

BRADOVKA GUSZTÁV

Budapest, VII., Dembinszky-utca 41. szám
 Telefon József 42—44.

Telefon 27—08.

Telefon 27—08.

1907. évi husipari kiállításon
 arany éremmel kitüntetve.

FLEISCHMANN LIPÓT

szalámi, füstölthús és
 kolbászárú gyára

Budapest, VII., Holló-utca 11.

Egyedüli teljesen pormentes, ruganyos és higienikus padlózat a

Linoleum

tökéletesen zajtalan, pormentes és
 melegeket tartó, szövetszerű hatással.
 Izléses sima színekben és Jutaid
 keresztül dolgozott modern mintá-
 zatokkal. Legkitűnőbb tartósság és
 egyszerű kezelés. Építkezéseknél
 elvállaljuk az egész munkát, szakszerű fektetési munkát
 biztosítunk.

ELSINGER M. J. és FIAI

BUDAPEST, V., Báthory-utca 6.

Gyár: Lajta-Szt.-Miklós (Sopronmegye), melyben
 gyártunk: vizmentes szövetekeket, ponyvákat, sátrakat,
 esőköpenyeket, öltönyöket. Pamut- és vitorla-szövetek.
 Juta-szövőde. Zsákok minden célra.

Költségvetés díjtalan. Telefon 32—58.

MUNKÁCSY GYULA

MAGY. KIRALYI SZAB.
 TAKARÉKTŰZHELY ÉS
 KÉMÉNYTOLDÓ GYARA

BUDAPEST, VII. KER.,

RÓZSA-UTCA 39.

TELEFON: JÓZSEF 12—80. SZ.

TÖRS és ORMAI

MÉRNÖKÖK

BUDAPEST,

VIII. ker., Szilágyi-utca 3. sz. alatt.

KÖZPONTI FŰTÉS, SZEL-
 LŐZTETÉS, VÍZVEZETÉK
 ÉS CSATORNAZÁS BE-
 RENDEZÉSEK GYÁRA.

TRANSYLVANIA SEC

Louis François & Co.

császári és királyi udvari szállítók,

1815. p. Szász Coburg Góthai Hercege ő Fensége szállítói

BUDAFOK.



16 elsőrendű kitüntetés.



□ □ □ Hors Concours. □ □ □

FŐRAKTÁR:

VEND. SZOV.

VEZÉRKÉPVISELŐSÉG

BORHEGYI FERENCZ

BUDA ES BLOCHMANN UTODAI

TELEFON: 86—79.

BUDAPEST, V., GIZELLA-TÉR
Sürgőnycim: François Budafok.

TELEFON: 86—86.

BUDAPEST, V., AKADEMIA-U. 18.
TELEFON: Budafok 15. szám.



A leggazdaságosabb és leghatásosabb
erőfénytörés. — Áramfogyasztás
gyertyafényenként csak 1/2 watt.

Legelőnyösebben pótolja az
ivlámpát.

Kapható 600—3000 gyertyafényben.

Egyesült Izzólámpa és Villamossági R. T.
Újpest.

Hirdetők figyelmébe!!

Gyári, kereskedelmi- és iparvállalatok, bormelők és borkereskedők a szállodás, vendéglős, korcsmáros és kávési iparral összeköttetésben álló cégek legjobb hirdetési orgánuma a

Magyar Vendéglős és Kávés-Ipar

a szakmabeli ipartársulatok hivatalos lapja. Hirdetéseket ország szerinti felvez a kiadóhivatal

Budapest, VI., Szondy-utca
45-47. — Telefon: 117-61.